

臺灣生活館——偶戲之美

The Beauty of Puppet Theater

時間：2007.10.23～2008.04.27

地點：國立歷史博物館

臺灣文物之研究與典藏，向來是本館重要目標之一，近五十年來本館不斷積極進行相關臺灣文獻及文物為主的的研究與蒐藏，未來將投入更多相關性主題之研究，以朝向本土、華夏與國際三大主軸方向持續發展。延續本館五十週年館慶之精神，配合籌劃以臺灣人、臺灣文化史觀及歷史文物為主軸的主題性、單元性的「臺灣生活館」展覽廳，以加強社會大眾對於臺灣先民的筆路藍縷以及相關歷史文物等文化資產，保存、維護與教育再利用的觀念，更瞭解與貼切的來面對臺灣文物於歷史、文化、生活及藝術性等方面上的多元詮釋與展示，逐漸使當代臺灣史觀的價值與意義慢慢凝聚，與歷史洪流俱進，並行不悖。

布袋戲在過去的社會與教育功能裡，就是一種最通俗與親民的表演形式，最容易深耕入社會及民間的底層，而轉化後的電視戲、文化會場戲則是取得快速傳播與精緻化的藝術效果，三者之間有著不盡相同的價值與功能，它們可能時間重疊或交錯出現，也可能同時存在，如今他們也可以一同走進國家文化的殿堂。

此次舉辦的「臺灣生活館——偶戲之美」主題展覽，所展出的戲偶大部分是本館七十八年間舊藏，屬清末由泉州地區製作的傳統戲偶，亦有部分金光戲偶參與展出。

就布袋戲偶的藝術來說，例如仔除了頭、臉譜所呈現雕刻與繪畫美之外，還有身段、體態與亮麗的色彩等相結合而成的生動的、豐富趣味的、細緻動作來取勝，一個個所顯示的不僅是雕刻美、繪畫美、性格美，還加上戲齣演出時的聲、光、色等舞臺張力。然而，動態的演出或靜態的戲偶欣賞，其整體所表現的是感性的視覺、聽覺、觸覺等等的感官，知性的是完全從觀戲的角

度抽繹它美的質素，譬如風俗的、時尚的、文化的、美學的等等的反映民情與社會角度加以戲劇化表現，表演者透過細膩的手部，肢體動作及聲音的揣摩，呈現出小中現大的、形形色色的多變人物性格與詮釋。

晚近以來由於社區鄉土運動與文化保存運動的興起，促使傳統布袋戲再度受到人們的關注，在相關文化部門的獎助之下，並有薪傳獎與民族藝師之遴選等等的增色下，似乎走入夕陽末路的布袋戲行業，已然又漸漸出現一絲曙光。本館則希望接續此股文化風潮，將本館收藏已近二十至三十年且多數未曾曝光的傳統戲偶整理展出。同時感謝西田社布袋戲基金會協辦此展；小西園掌中劇團許王先生的諮詢、分類定名與指導；新興閣掌中劇團鍾任璧先生協助金光戲

偶的命名；布袋戲研究者江武昌先生提供部份影音資料、劇本等文獻展品的共襄盛舉。我們迎接布袋戲藝術走進博物館，也希望未來仍有無止境的展演可能，更期待熱心、關心與愛好布袋戲人士的支持與參與，共盡一份文化推廣之力。🌱



金面文
(秦叔寶)



黑大花

紙道——境、靜、敬

The Tao of Paper

時間：2007.12.25 ~ 2008.04.06

地點：國立臺灣工藝研究所

除了了解紙的前世今生，古往今來，大多數的人幾乎很少想過「紙」是什麼。從出生的剎那開始，我們與紙就發生著親密關係，但除了拿來「使用」之外，我們少有駐足靜定的機會，從心看見潛藏在紙形質底層的價值以及帶給我們生命裡不同的啟發。

紙從植物而來，又往何處而去？如果分解了紙的生命歷程，她可以是樹皮、纖維、紙漿……，將紙的面貌做一次解構式的展現，讓這些面貌融入藝術創作者的個人觀點、人生歷練，融入周遭的情境氛圍後，再次批判、詮釋人們對紙的認知與概念，就能讓紙重新去與環境、哲學、人文、其他媒材連結，展開多次元的排列組合。

「紙道——境、靜、敬」特展共邀請了九位藝術家，就其所長分別表述對紙的詮釋，以紙媒材營造一種儀式；以紙打破空間的冷漠，注入溫潤；帶人們尋索時光及大地，引人們走入祥和、獲得心靈療癒，同時呈現紙在生活裡的前瞻性與可能性。參展藝術家包括了國內的楊偉林、李朝倉、周孟曄、吳耿禎、陳君岱，日本小林順子、美國曾沛玲以及泰國 Angus Hutcheson、Kachama K. Perez，展覽不拘泥於紙藝技法與紙的既定形式，而回歸到以紙的本質為串聯各樓層展示的主軸。

一樓以「境」為主軸，入口區將以當地素材結合當地環境、藝術家感受及創作概念，形塑出具有視覺、情境效果的通道，期待能使參觀者透過進館前的「儀式」，先行感受紙存在於環境間的舒適感。藉由引導觀眾的情境體驗，再思紙與自然環境、建築空間的關係。

二樓以「靜」為主軸，將禪的哲思貫串、融入於紙工藝、紙創意工藝、紙設計工藝、紙創意生活之中，強調樸實、簡單、沉澱、忠於自我的生活觀，引領參觀者再思心靈與自我的關係。

三樓以象徵性的視覺文化為展覽形式，藝術創作者以剪、塑、拼貼等方式來詮釋「敬」，呈現信仰、生命、前瞻的精神意象，表達敬天愛人的情懷，在空間氛圍中將紙藝昇華為一種藝術治療工藝，引領參觀者再思人與天地的關係。

我們邀請參展的藝術家、設計師及您放下對紙的刻板印象，無負擔地盡情參與這場盛宴，與我們一起創造、一起顛覆，真實地面對自己心靈深處的聲音，真實地面對自己和情境交融後的感受，沒有矯飾、造作，亦無須追求社會價值的認定與檢驗，而僅忠實地傳達對紙的諸般再思與體會，透過展覽再造「紙道」新話題。（財團法人樹火紀念紙文化基金會暨博物館執行長陳瑞惠）



楊偉林的紙藝作品〈洄〉



紙藝家吳耿禎的剪紙

榮耀世紀——法國國立塞弗爾瓷窯1740 - 2008

Sèvres: The Brilliant French Pottery

時間：2007.12.29 ~ 2008.03.23

地點：臺北縣立鶯歌陶瓷博物館

瓷器有別於其他陶瓷之處，在於它的特殊屬性：潔白、叩之有響聲、半透明等等，最特別的是它的完全不透水性。瓷器大約在13世紀時出現於中國，很快地即由中東與歐洲的遊客或商人引介至西方，被視為華麗的金工鑲嵌藝術受到極大讚賞。16世紀時，與中國的貿易關係首先由葡萄牙人所建立，不久即被荷蘭人所取代，這種貿易交流帶來了大量的特殊製造品。與此同時，許多歐洲國家則試圖做出如同中國的瓷器，而法國也在這種時代氛圍下逐步開展製瓷霸業。

瓷窯首先在巴黎近郊的文森成立，獲得法王路易十五和蓬芭度夫人贊助支持，開始嶄露頭角。在集結王室的權力者、著名化學家、宮廷雕刻家及優秀琺瑯繪師等各行人才的強大資源背景下，法國陶瓷產業飛躍成長。後於1756年遷移至夫人館邸附近的塞弗爾，三年後正式更名為「法國皇家塞弗爾瓷窯」。從遷窯至1769年間，塞弗爾窯製作了無數最足以誇耀法國王權勢力的瓷

器傑作，凝聚了法國宮廷藝術的精髓，綻放出華麗榮美的尊貴氣質。

1768年在利摩日（Limoges）發現了製瓷的關鍵原料——高嶺土（kaolin），使塞弗爾窯得以於隔年開始製作真正的硬質瓷器，至法國大革命爆發以前，硬質瓷器逐漸取代軟質瓷器的地位。1789年的法國大革命，塞弗爾瓷窯面臨窯房全毀的厄運。幸好，因著拿破崙政權勢力的抬頭而得以重建，製作拿破崙一世所喜愛莊嚴又滿溢金彩的帝政風格瓷器。1876年，塞弗爾瓷窯再度經過更完整的重建，奠定今日「法國國立塞弗爾瓷窯」的規模。

法國瓷器在王公貴族贊助及國家支持的基礎之下，開花結果並綻放璀璨光芒，並且一路興盛至19世紀末及20世紀初的巔峰期。在傳承其歷代獨創的技法色彩與藝術風格的同時，仍不斷推陳出新。到了21世紀國立塞弗爾瓷窯持續與現當代藝術大師合作，至今仍以其精湛的

技術與藝術品味屹立不搖。

此次陶博館展出來自國立塞弗爾瓷窯典藏的珍品，囊括了巴洛克、洛可可、新古典、裝飾藝術、新藝術以及現當代藝術家等各時期藝術風格的作品，更難能可貴的是，在與現代藝術家合作的作品中，塞弗爾展現了他們兼容並蓄的品味，及與時並進的精神。透過「榮耀世紀——法國國立塞弗爾瓷窯1740-2008」展，我們得以觀看數世紀以來歐洲藝術發展的縮影。



花神的喝采 維吉兒 素燒 彩繪飾金
45 × 20 × 27cm



戴希格勒式瓶 勒羅瓦 1818年 1842年設計的裝飾為栗
紅色底加花環圖飾 高60cm 直徑37cm

臺灣編織大展

Exhibition of Weaving Craft in Taiwan

時間：2008.01.01 ~ 2008.03.28

地點：國立傳統藝術中心

編織工藝是人類流傳至今最古老的工藝之一，其起源與先民日常生活息息相關。您想知道應用編織各種纖維材質下，透過包羅萬有的技法，從編、織、繡、結、染到纏繞、縫綴等之後，能變化出什麼精采的作品嗎？2008年的「臺灣編織大展」，將為您展出各項編織工藝品，從平面到立體的、從巨大到細微的，應有盡有，走一趟國立傳統藝術中心，您將發現臺灣編織工藝之精緻與浩瀚。

中央入口左側的展示館中，蒐羅了全臺編織界眾多高手們的得意作品。多達兩百七十多件的作品，每一件都讓人驚歎不已。展覽邀請您進入纖維藝術的千絲萬縷，看紗線與布縷如何說出創作的語言，從「編」、「織」、「結」、「染」、「繡」的過程體會纖維表現的語彙，從各「線象」體會編織技法的纖維藝術之美。

您可曾看過織草蓆、打草繩的景象？您知道農業社會中有哪些生活用具，是出自功夫精湛的編織巧手嗎？除了常見的藺草、稻草以外，您還知道那些編織常用的材質呢？傳習二館除了讓您回味過去農村織草技藝外，還向您介紹編織常使用的材料、工具、技法及生活運用等等；另外，假日還有草編動物、結飾製作及創意吸管編織等示範教學，等著您來體驗。

您想瞭解在遵循古老的技法下，泰雅族先民染織藝術的莊嚴與華麗嗎？您想知道泰雅族八大支系傳統織品地域分佈的差異嗎？或是在逛完園區編織大展之餘，您想體驗原住民織機操作之經緯穿梭樂趣嗎？傳習所三館原織原味館，將讓您對原住民編織有嶄新的體驗看法。

不要誇人好顏色，只留清氣滿乾坤。不管您喜歡什麼顏色，三分顏色館教您染出屬於自己的獨特色彩。由陳景林老師精心指導規畫，力邀工藝家現場示範解說染色工藝知識，述說染藝形、色、質、技、用之美，帶領您一窺染坊的奧妙，認識染色六大技藝——絞染、型染、夾染、拓染、繪染、刷染，更提供藍染DIY體驗，給您一季繽紛好顏色。

纖纖玉指輕拈一根繡花針，一針一線巧手縫紉少女情。在古代女子從小就必須學習紡紗、織布、縫紉、刺



柯莊冠 男帽

繡、拼布、編結、剪花樣等手工技藝，大家閨秀的養成不易，女紅技藝即為品評女子持家能力和賢慧的標準。現今社會的轉變，針線活已轉型成為另一種藝術展現的風情，無論是男女老少，走一趟大家閨繡館，讓藝師親自教授大家製作獨一無二的專屬「錦囊妙袋」，填裝滿滿的幸福。

「臺灣編織大展」讓您透過眼觀和手作，心領神會臺灣編織工藝的絲縷之美。



許陳春 火雞



于慧馨 恆景緣

大器・薪傳——現代柴燒陶藝美學

The Aesthetics of Modern Woodfired Ceramics in Taiwan

時間：2008.01.07 ~ 2008.03.30

地點：總統府藝廊

以木柴燒陶原本是一項傳統的燒陶技藝，但在臺灣幾乎沒落失傳；近年來，因為國際柴燒陶藝的風行，臺灣的陶藝界重新燃起一股柴燒熱，在陶藝家們的努力下，展現出臺灣柴燒的獨樹風華。

柴燒陶藝有著低調且內斂的特殊質感。凝結的自然落灰被一千三百多度高溫燒出自然釉色，其色澤變化細微豐富，有著渾厚飽滿的流動感，顯現出在柴燒陶更高溫的世界裡，蘊藏著的罕見之美。從坯體內部熔融出自然的礦物色澤有一種溫潤、敦厚、深沉凝斂的感情，是現代釉藥所無法表現的。

柴燒作品燒成效果約略區分為落灰、火色、土味、氧化還原共存（或稱窯變）、金屬彩光及上釉等。落灰成釉為目前大部分作者的操作模式，效果上以木灰所含的鐵發色為主，能涵蓋之色系如淡黃色、黃色、黃綠

色、茱綠色、翠綠色、深綠色、棕色、藍灰色、灰黑色、黑色、白色等，釉面上可藉由燒成曲線高低持溫，達到流動結晶或乳濁失透性，為釉藥燒成之根本。

柴燒，不只具有自然落灰、火痕等樸素、粗曠的美感，尚有變化多端的「窯汗」。「窯汗」也就是燒窯過程中，柴灰和窯壁的表皮所產生的一種共熔釉質化的現象。愈靠近火膛的地方，「窯汗」的變化就愈多；甚至每一次開窯，「窯汗」所呈現的色澤質感都不相同。

柴燒講求的是「一土、二火、三窯技」，相互間需密切搭配，以土之呈現作骨架，火的煉製為衣裳，窯技則是效果的修飾。高溫柴燒之美是一種可以穿透時間、經得起時間考驗的發自土胎本身的內在美感，適足以與臺灣本土溫柔敦厚的生活文化及動人風采相輝映。此次的「大器・薪傳——現代柴燒陶藝美學」邀請了王百祿、吳明儀、簡銘昭、葉文、陳光國、初陳勇、蘇炳燁、王宏祥、蔡孝如九位柴燒工藝家，展出六十件精湛之作，藉以顯現出傳統柴燒陶藝的斂暖之美，與其經過時代轉換的美學新意。



吳明儀 柴燒扁瓶



初陳勇 紅色的太陽

當代金屬工藝特展——金屬工藝家的語言

Contemporary Metal Crafts Special Exhibition: The Language of Metal Artists

時間：2007.09.11～2008.06.01

地點：黃金博物園區

金瓜石礦山自有開採紀錄以來，扮演過東亞貴金屬礦業發展的重要角色，可惜在資源耗盡、礦業凋零的衝擊下，這段歷史終究還是沉寂在記憶中；但依附在人類生活裡，關於金屬的一切卻一直存在並進行著，也無時無刻地發揮著它們美化人生的功能。

金瓜石地區外在有迷人的天然景色，而冷硬的工業建物與礦業歷史也充實其中，讓人在礦業沒落的當代，再次找到一個發想的空間，重新發掘出藝術的價值，藉由這份特殊的情感，推展金屬工藝更是適切而需要的。基於此，黃金博物園區提供金屬工藝家們一片可以自由揮灑的天空，讓金屬工藝家用金屬當語言，訴說關於金屬的當代發展。

金屬有堅硬而冰冷的外表、豐富多變的色彩，也有可鑄可鍛的多變特性，無限可能的變化讓許多人深深著迷。金屬工藝家將各種金屬的特性發揮到極致，以金屬

為語言，闡述著關於這個瑰麗世界的故事；黃金博物園區此次邀請國內國家級金雕藝術家及國內外知名金屬工藝創作者參與展出外，更有在藝術界及教育界均頗有成就之教授與講師共同展出。所有作品無論是金屬材質特性的展現與創作意念的表達，都各有千秋，可以說是集金屬工藝創作的精華。邀展藝術家：王振利、呂美麗、周立倫、江怡瑩、曾永玲、趙丹綺和Sarah Perkins。



叮咚！TIN TOYS！——鐵皮玩具給你玩

Tin Toys Playground

時間：2007.11.06～2008.03.16

地點：袖珍博物館

袖珍博物館推出跨年特展「叮咚！TIN TOYS！——鐵皮玩具給你玩」，於展區內展出三百多件鐵皮玩具，這些鐵皮玩具來自世界各地，在展出的期間除了可以欣賞到世界各地不同年代的鐵皮玩具之外，在展區內還設立鐵皮玩具互動區，讓所有大朋友小朋友都可以感受鐵皮玩具的獨特魅力。

19世紀後期，德國以較低價的「馬口鐵」製造出至今已流行超過一百年的鐵皮玩具，大部分的鐵皮玩具是機械式的，玩具內部裝置類似手錶的齒輪，再以發條轉動為動力來源，而因此可以活動及發出獨特聲音，這些造型逼真、活靈活現的鐵皮玩具不僅在當時帶給孩子們無數的歡樂，也開啓了另一道新的想像世界。

在現今塑膠玩具全面替代的潮流下，不論鐵皮玩具

對你而言是勾起小時的回憶，或是新奇的復古商品，不可否認的是鐵皮玩具經過一百年多年的流行，還是歷久不衰，本次展出的鐵皮玩具包含車子、飛機、機器人、動物、人物、槍、摩天輪、半鐵皮、老臺灣鐵皮等不同種類型的鐵皮玩具，多元化的玩具類型，讓人可以一窺早期鐵皮玩具的面貌。



光影之舞——義大利名家瑟古索現代玻璃藝術大展

The Solo Exhibition of Livio Seguso

時間：2007.12.22 ~ 2008.02.10

地點：國立歷史博物館

義大利國寶級玻璃藝術大師李維奧·瑟古索(Livio Seguso) 1930年出生於義大利慕拉諾(Murano)的玻璃大師家族，自幼承襲大師紮實的基礎訓練，讓他與生俱來的天份得以脫出傳統工藝品的格局，擴展出藝術創作的視野；1980年在許多成功的展覽之後，瑟古索應威尼斯現代博物館之邀，在Ca'Pesaro舉行個展，其高度原創的表達語彙為他贏得了海內外藝評家的喝采。1986年之後，他開始將玻璃和其他材料混合搭配，實驗從不鏽鋼、大理石到花崗岩與玻璃結合的美感；1990年代，他在跨媒材的運用上已臻成熟，使作品表現出智慧活力和詩意想像的結合；近年來，瑟古索亦在作品中融入自然元素，使作品的精緻與優雅在對大自然的沉思下，切割出更多層次。



「光影之舞——義大利名家瑟古索現代玻璃藝術大展」展出瑟古索六十餘年創作生涯中最具代表性的五十二件作品及二十九件平面畫作及手稿，希望能使國內觀眾充分體驗藝術家穿透性的美學能量。



絕對出色——卓展正鑲嵌玻璃藝術創作展

The Glass Art of Zhuo Zhan-zheng

時間：2008.01.13 ~ 2008.03.09

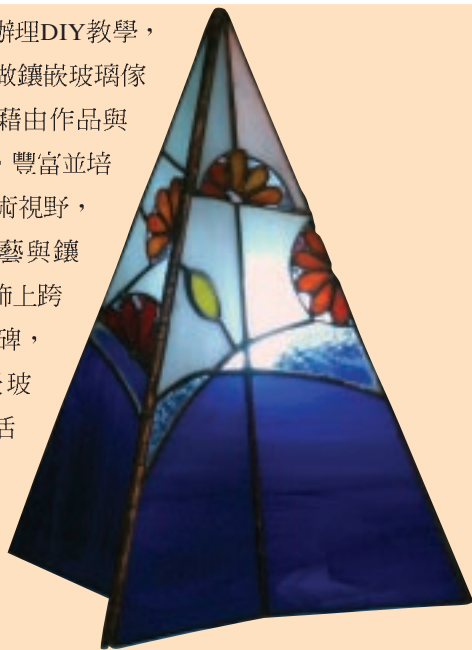
地點：國立臺灣工藝研究所臺北展示中心

源遠流長的彩色鑲嵌玻璃，由於色彩炫麗多變，透過圖案的牽引，常衍生出令人讚嘆的情境圖像，因此很受到喜愛。國內最近即有一群具美術專業背景的愛好者，正致力於推廣彩色鑲嵌玻璃藝術，希望讓鑲嵌玻璃不再只是空間上功能的需求，而是融入日常生活，讓平實的日常生活因更豐富，更出色。卓展正老師就是其中之一。

畢業於日本國立東京學藝大學藝術教育研究所的卓展正，專攻造形及視覺藝術教育研究，回國後曾發表多本專書及辦理多次個展，且備受好評。此展即是卓展正以深厚的設計基礎，在近幾年來所研究的鑲嵌玻璃創作發表。

彩色鑲嵌玻璃的應用廣泛，大如屏風、花房，小如燈飾、鏡飾、燭臺、名片夾、珠寶盒及萬花筒等等包含在內。展覽將展出50件「絕對出色」的作品，期間也將

邀請卓老師辦理DIY教學，教民眾動手做鑲嵌玻璃傢飾品，希望藉由作品與教學的展示，豐富並培養觀眾的藝術視野，並讓玻璃工藝與鑲嵌技法在裝飾上跨出新的里程碑，開展出鑲嵌玻璃應用在生活上的可能性。



織夢成真——梭織與創意的美麗邂逅

Threading Tatting with Creativity

時間：2008.01.13～2008.03.09

地點：國立臺灣工藝研究所臺北展示中心

多數人也許好奇，在科技進步飛速的年代，為什麼有人還在手織布？織布不是原住民的傳統文化嗎，其他民族為何要織布？另外，是不是只有藝術家才能織出藝術作品？

事實上，梭織創意是美術設計與織造技巧的結合。一件美麗織品的產生，需要經過靈感發想、資料蒐集、設計構思、草繪圖稿、選擇線材等前置作業，和後續的整經、穿綜、打緯、加工等織造工程。每一環節都需要靠靈巧的雙手與極大的耐心與毅力，才能完成作品。

梭織創意也是一種培養美學與邏輯思考的休閒嗜好，它可以作為獨一無二的手織生活藝術，更可以是布料設計師的創作來源。臺灣紡織業缺乏專業的布料設計師，所以往往忽略了布料織紋設計的重要性。此展覽即

希望透過一系列結合梭織與創意的作品，讓更多人了解梭織創意（手織布）的不同層面，在協助有心從事手織工作室的婦女培養第二專長的同時，也透過動手做的教學過程，提升參訪者的美學素養，讓更多人成為優質的休閒教育實踐家。



新鱸——年年有魚特展

Fresh Fish in 2008: A Year of Abundance

時間：2008.02.08～2008.04.06

地點：臺北縣立鶯歌陶瓷博物館

魚，向來是中國年節的吉祥物。「新鱸」與「新鮮」同音，象徵以新穎鮮活的態度來欣賞魚，並以不同角度切入魚的世界。「鱸」字裡三個魚字分別代表本次特展蘊涵的三個主題：魚、愉、娛，特別邀請三位藝術家共同展出多年來對魚的觀察所親手繪製、創作的陶藝品，祈求年年豐盛有餘。

畫魚達人——陳士侯，一位享譽國內的精湛工筆畫畫家，因住家樓下開了間魚料理餐廳，開始吃魚、畫魚；又因緣際會拜讀海洋大學陳義雄教授的魚研究專書，使其了解臺灣河川魚類之多樣性與獨特性。就這樣陳士侯已經跑遍臺中港以北的各個漁港，畫了數百種不同形狀的魚。塑魚達人——李國欽，利用陶瓷媒材表現他對自然生態的細心觀察，不論是早期的瓷花藝術，或是近期的各式魚類，抑或是臺灣特有生物，都顯示李國欽已將自然界生物形態捏塑得栩栩如生的功力。惜魚達

人——李永明，以蘭嶼達悟族人的生活為創作主題，重新審視人類與大自然的依附關係；透過坑燒、柴燒等製陶技法，表現達悟族的生活和魚之間共生相處的親密關係，和轉化為人類所賴以生存的生態文化。

